

**Zeitschrift:** Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen, Burgenverein  
**Band:** 20 (1947)  
**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Nachrichten

## der Schweiz. Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen

(BURGENVEREIN)

Revue de l'Association suisse pour la conservation  
des châteaux et ruines (Soc. p. l. Châteaux Suisses)

Rivista dell'Associazione svizzera per la conserva-  
zione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich 6 mal

## Résumé du rapport pour 1946

Au cours de l'année 1946, nous nous sommes occupés des objets suivants:

**Bellinzona, Castel Grande.** La première étape des importants travaux de restauration de cette grande construction a été achevée sous la direction de M. Gius. Weith.

**Biasca (Tessin).** Au cours des recherches entreprises actuellement dans le canton du Tessin au sujet de châteaux connus et inconnus, on a découvert au-dessus de Biasca les restes de l'ancien château des Orelli.

**Boggiano (Misox, Grisons).** Les travaux de consolidation prévus au donjon de ce remarquable château situé haut au-dessus de Roveredo ont pu être effectués sous la conduite de M. Max Alioth.

**Bottmingen (Bâle-Campagne).** L'aménagement des alentours de ce château entouré d'eau, et qui a maintenant été restauré de fond en comble, est achevé lui aussi, y compris le nettoyage de l'étang et la nouvelle bordure de celui-ci.

**Château de la Burg (Jura bernois).** L'architecte Max Alioth a maintenant dressé le relevé géométrique exact de ce château si audacieux et pittoresque, situé à l'extrême pointe du saillant du Jura en direction de l'Alsace. Ce relevé servira de base aux travaux de restauration qui doivent être entrepris.

**Ehrenfels près Thusis.** Un interné allemand, artiste-peintre et décorateur de métier s'était

offert à orner de fresques la chambre commune de ce château transformé en auberge de jeunesse. Nous avons pu accepter cette offre, d'autant plus qu'il n'en est résulté que des frais minimes.

**Hünenberg près Cham.** A ce sujet, nous vous renvoyons à l'article spécial qui a paru dans le No 2, 1946, de la „Revue“. Durant l'année qui fait l'objet de ce rapport, certains travaux de fouille encore en suspens ont été exécutés, de sorte que l'installation a pu être dégagée dans sa totalité.

**Montsalvan (Fribourg).** M. le Dr. Henri Naef, de Bulle, qui a grandement contribué à la sauvegarde de cette ruine admirablement située, a proposé au comité d'utiliser cette dernière comme auberge de jeunesse pour la Suisse romande. Cette suggestion sera étudiée en temps voulu.

**Ringgenberg sur le lac de Brienz.** L'architecte Chr. Frutiger, qui a proposé que l'on voue plus de soin à la conservation de cette ruine, a préparé un relevé géométrique complet de l'ensemble de la construction, au centre de laquelle a été élevée, en 1671, comme on sait, l'église du village de Ringgenberg.

**Saint-Ursanne (Jura bernois).** Les travaux de fouille et de consolidation qui avaient été entrepris à ce château dominant la pittoresque petite cité, n'ont malheureusement pas pu être poursuivis durant l'année écoulée, du fait de la pénurie de main-d'œuvre.

**Sargans (Saint-Gall).** Nous avons été alertés par un cri d'alarme selon lequel la commune de Sargans aurait décidé d'élever des